

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1952-1953.

31 MARS 1953.

Projet de loi modifiant la loi du 26 janvier 1951 relative à la simplification des documents dont la tenue est imposée par la législation sociale et abrogeant l'article 8, dernier alinéa, de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

L'article premier de la loi du 26 janvier 1951 relative à la simplification des documents dont la tenue est imposée par la législation sociale est remplacé par la disposition suivante :

« Article premier. — Le Roi peut modifier les dispositions relatives aux registres et documents dont la tenue est imposée aux employeurs par les dispositions suivantes :

» 1^o article 5 de la loi du 16 août 1887 portant réglementation du paiement des salaires aux ouvriers, modifié par l'arrêté-loi du 20 septembre 1945;

» 2^o article 12 de la loi du 15 juin 1896 sur les règlements d'atelier, modifié par l'arrêté royal du 16 février 1952;

» 3^o article 8 de la loi du 17 juillet 1905 sur le repos du dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales;

R. A 4633.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

653 (Session de 1951-1952) : Projet de loi;

184 (Session de 1952-1953) : Rapport;

242 et 275 (Session de 1952-1953) : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

31 mars 1953.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1952-1953.

31 MAART 1953.

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 26 Januari 1951 betreffende de vereenvoudiging der documenten waarvan het bijhouden door de sociale wetgeving opgelegd is en tot opheffing van artikel 8, laatste lid, van de wet op de vergoeding der schade voortspuitende uit arbeidsongevallen.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Artikel één van de wet van 26 Januari 1951 betreffende de vereenvoudiging der documenten waarvan het bijhouden door de sociale wetgeving opgelegd is, wordt door volgende bepaling vervangen :

« Artikel één. — Wijzigingen kunnen door de Koning worden aangebracht in de bepalingen betreffende de registers en documenten welke de werknemers moeten bijhouden, op grond van :

» 1^o artikel 5 van de wet van 16 Augustus 1887 houdende regeling van de betaling van het loon der werklieden, gewijzigd bij de besluitwet van 20 September 1945;

» 2^o artikel 12 van de wet van 15 Juni 1896 nopens de werkplaatsreglementen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 Februari 1952;

» 3^o artikel 8 van de wet van 17 Juli 1905 op de Zondagsrust in de nijverheids- en handelsondernemingen;

R. A 4633.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

653 (Zitting 1951-1952) : Wetsontwerp;

184 (Zitting 1952-1953) : Verslag;

242 en 275 (Zitting 1952-1953) : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

31 Maart 1953.

» 4^o article 16 de la loi sur le travail des femmes et des enfants, modifié par l'arrêté royal du 16 février 1952;

» 5^o article 16 de la loi du 14 juin 1921 instituant la journée de huit heures et la semaine de quarante-huit heures, modifié par l'arrêté royal du 16 février 1952;

» 6^o article 8 de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, modifié par l'arrêté royal du 16 février 1952;

» 7^o article 7 de la loi du 22 décembre 1936 instituant le régime des quatre équipes dans les verreries à vitres automatiques;

» 8^o articles 8 et 68 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, modifiés par l'arrêté royal du 16 février 1952;

» 9^o article 3 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par la loi du 27 mars 1951 et par l'arrêté royal du 16 février 1952;

» 10^o article 2 de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, modifié par les lois des 27 mars et 14 juillet 1951.

» Il peut fixer le nombre, la forme et le contenu de ces registres et documents, l'époque à laquelle ils peuvent être consultés par les travailleurs et celle à laquelle il doit, le cas échéant, leur en être remis copie. Il détermine également la date de mise en application des nouvelles dispositions. »

ART. 2.

L'article 3, alinéa premier, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3, alinéa premier. — Les fonctionnaires désignés en vertu de l'article 2 ont la libre entrée des établissements assujettis aux lois et arrêtés visés aux articles 1^{er} et 10. »

ART. 3.

L'article 10 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. — Sont remplacées par les articles 2 à 9 de la présente loi :

» 1^o les dispositions pénales qui sanctionnent la non-observation des prescriptions relatives à la tenue et au contrôle des registres et documents prévus par les lois et arrêtés-lois visés à l'article premier de la présente loi;

» 2^o les dispositions suivantes, dans la mesure où elles sanctionnent la non-observation des prescriptions relatives à la tenue et au contrôle de registres et documents :

» a) l'article 60 portant révision de la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la

» 4^o artikel 16 van de wet op de arbeid der vrouwen en kinderen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 Februari 1952;

» 5^o artikel 16 van de wet van 14 Juni 1921 tot invoering van de achturendag en van de acht-en-veertig-uren-week, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 Februari 1952;

» 6^o artikel 8 van de wet op de vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 Februari 1952;

» 7^o artikel 7 van de wet van 22 December 1936 tot instelling van het regime der vier ploegen in de automatische vensterglasblazerijen;

» 8^o artikelen 8 en 68 van de geordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 Februari 1952;

» 9^o artikel 3 van de besluitwet van 28 December 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de wet van 27 Maart 1951 en bij het koninklijk besluit van 16 Februari 1952;

» 10^o artikel 2 van de besluitwet van 10 Januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid der mijnwerkers en er mee gelijkgestellten, gewijzigd bij de wetten van 27 Maart en 14 Juli 1951.

» Hij kan het getal, de vorm en de inhoud van deze registers en documenten, het tijdstip waarop zij door de werknemers kunnen ingezien en dit waarop hun eventueel afschrift moet afgegeven worden vaststellen. Hij bepaalt eveneens op welke datum de nieuwe bepalingen van toepassing worden. »

ART. 2.

Artikel 3, lid één, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 3, lid één. — De krachtens artikel 2 aangewezen ambtenaren hebben vrije toegang tot de instellingen onderworpen aan de in de artikelen 1 en 10 genoemde wetten en besluiten. »

ART. 3.

Artikel 10 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 10. — Door de artikelen 2 tot 9 van deze wet worden vervangen :

» 1^o de strafbepalingen op het niet naleven van de voorschriften betreffende het bijhouden en de controle van de registers en documenten bedoeld bij de in artikel één van deze wet genoemde wetten en besluitwetten;

» 2^o de hierna vermelde bepalingen, voor zover zij straf stellen op het niet naleven van de voorschriften betreffende het bijhouden en de controle van de registers en documenten :

» a) artikel 60 tot herziening van de wet van 18 Juni 1930 betreffende de verzekering tegen de

vieillesse et du décès prématuré des employés, modifié par la loi du 2 août 1948;

» b) l'article 13 de l'arrêté royal n° 285 du 31 mars 1936 complétant et coordonnant les dispositions relatives à l'emploi de la main-d'œuvre étrangère, confirmé par la loi du 4 mai 1936, modifié par l'arrêté du Régent du 28 février 1947;

» c) l'article 8 de la loi du 16 mai 1938 portant réglementation de la durée du travail dans l'industrie diamantaire;

» d) l'article 72 des lois coordonnées relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré;

» e) l'article 14, alinéa 2, de l'arrêté-loi du 25 février 1947 relatif à l'octroi de salaires aux travailleurs pendant un certain nombre de jours fériés par an;

» f) l'article 60 des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 9 mars 1951. »

ART. 4.

L'article 11 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. — Le Roi peut modifier ou compléter, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, le texte des dispositions légales visées aux articles 1 et 10 en vue de mettre ces textes en concordance avec les dispositions de la présente loi. »

ART. 5.

L'article 8, dernier alinéa, de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, est abrogé.

Bruxelles, le 31 mars 1953.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood der bedienden, gewijzigd bij de wet van 2 Augustus 1948;

» b) artikel 13 van het koninklijk besluit n° 285 van 31 Maart 1936 houdende aanvulling en ordening van de bepalingen betreffende het aanwerven van vreemde arbeidskrachten, bekrachtigd bij de wet van 4 Mei 1936, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 28 Februari 1947;

» c) artikel 8 van de wet van 16 Mei 1938 tot regeling van de arbeidsduur in de diamantnijverheid;

» d) artikel 72 van de geordende wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood;

» e) artikel 14, lid 2, van de besluitwet van 25 Februari 1947 betreffende het toekennen van loon aan de werknemers voor een bepaald aantal feestdagen;

» f) artikel 60 van de bij koninklijk besluit van 9 Maart 1951 geordende wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders. »

ART. 4.

Artikel 11 van dezelfde wet wordt door volgende bepaling vervangen :

« Art. 11. — De Koning kan bij besluiten overlegd in Ministerraad, de tekst van de in de artikelen 1 en 10 bedoelde wettelijke bepalingen wijzigen of aanvullen ten einde deze teksten in overeenstemming te brengen met de bepalingen van deze wet. »

ART. 5.

Artikel 8, laatste lid, van de wet op de vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen wordt opgeheven.

Brussel, 31 Maart 1953.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

FR. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

Edg. MAES,
J. OBLIN.